

Smog, è gemellaggio con Parigi

La Repubblica, 27 febbraio 2012 - ROMA

GEMELLAGGIO Roma-Parigi contro l'inquinamento acustico e atmosferico. Diciotto associazioni del I municipio, in sinergia con i comitati del cuore della capitale francese, stanno dando vita a un regolamento che tuteli i due centri storici dalla movida e dal traffico. I problemi sono gli stessi, così la rete "Vivre Paris", che raccoglie 24 organizzazioni di quartiere con lo scopo di «garantire il diritto al riposo notturno e alla circolazione diurna senza incontrare ostacoli nello spazio pubblico», ha coinvolto la realtà romana del Coordinamento residenti del centro storico per appellarsi all'Unione Europea e per redigere delle norme valide nelle due città.

E intanto i comitati chiedono l'intervento del ministero della Salute e dei Trasporti. «La congestione del centro storico dovuta all'invasione del traffico provoca elevatissimi livelli di inquinamento acustico ed ambientale, causa di innumerevoli patologie come confermato da tutte le indagini e studi del settore - sottolinea Roberto Tomassi, portavoce del Coordinamento - Il Municipio I ha finalmente dato il giusto rilievo alla problematica, richiamando l'amministrazione capitolina alle proprie responsabilità: in questi anni nulla è stato fatto dalla giunta per ridurre o regolamentare il traffico e reprimere gli abusi sfacciati. Alemanno ritiene più importante la difesa degli interessi di categoria, ma si sta assumendo gravissime responsabilità sia per i danni alla salute cittadini sia per la mancata attuazione della tutela del centro storico. Siamo pronti a rivolgerci anche alla giustizia». - LAURA SERLONI

<http://ricerca.repubblica.it/repubblica/archivio/repubblica/2012/02/27/smog-gemellaggio-con-parigi.html>

"Smog, jumelage avec Paris" L'accord entre les résidents des deux villes pour un nouveau règlement anti-pollution Jumelage Rome-Paris contre la pollution acoustique et atmosphérique. Dix-huit associations du 1er arrondissement*, en synergie avec les comités du centre de la capitale française, mettent en place en ce moment un règlement qui mette à l'abri de la movida et de la circulation les deux centres historiques. Les problèmes sont les mêmes, ainsi le "Réseau Vivre Paris !" qui réunit 24 organisations de quartier afin de "garantir le droit au sommeil nocturne et à la circulation pendant la journée sans rencontrer d'obstacles dans l'espace public" a pris contact avec le Réseau romain des résidents du centre historique pour faire appel à l'Union Européenne et pour rédiger des normes efficaces dans les deux villes.

Entre-temps, les comités demandent l'intervention du Ministère de la Santé et des Transports. "L'engorgement du centre historique, du à l'invasion de la circulation, provoque des niveaux très élevés de pollution acoustique et environnementale, ce qui provoque de nombreuses pathologies. Toutes les recherches et les études du secteur l'ont d'ailleurs prouvé". C'est ce que nous dit Roberto Tomassi, porte-parole du Réseau. "Le premier arrondissement a enfin bien mis en évidence ce problème et a appelé l'administration de la ville à faire face à ses propres responsabilités: au cours de ces dernières années, rien n'a été fait par la municipalité pour réduire ou réglementer la circulation et réprimer les abus flagrants. Alemanno** estime qu'il est plus important de défendre les intérêts de catégorie, mais il est en train d'assumer de très graves responsabilités aussi bien pour les préjudices à l'égard de la santé des citoyens que pour le manque de sauvegarde du centre historique. Nous sommes prêts à faire recours même à la justice"

* arrondissement du centre de Rome

** maire de Rome